

Allora decidete per i dispositivi in acciaio inox della WITT. Per applicazioni con idrogeno, gas corrosivi o gas puri.



AD 2000, TÜV, DIN EN ISO 4126

**RICHIEDETE ALTISSIME  
PRESTAZIONI DAI VOSTRI DISPOSITIVI  
DI SICUREZZA?**

HOLGER KOVAC: SALES MANAGER SAFETY EQUIPMENT – WITT-GASESTECHNIK

## ALIMENTAZIONE DI GAS DI QUALITÀ ELEVATA CON I DISPOSITIVI IN ACCIAIO INOX WITT



WITT-Gasetechnik offre una gamma vasta di valvole antiritorno di fiamma, valvole unidirezionali di non ritorno, valvole di sicurezza per sovrappressione e filtri di gas – tutto in acciaio inox. I dispositivi di acciaio inox WITT sono di ottima qualità e particolarmente resistenti. Sono idonei specialmente per applicazioni con idrogeno, gas puri e gas corrosivi oppure per l'uso in ambienti corrosivi.

I dispositivi di sicurezza WITT sono affidabili al 100 %. Le modernissime tecniche di produzione, il tipo di acciaio inox ed elastomeri di prima qualità uniti ad un total quality management, garantiscono il prodotto perfetto. Tutti i prodotti WITT soddisfano tutti gli standard e le norme internazionali. Per la Vostra sicurezza.

Anche per le applicazioni speciali il personale qualificato di WITT offre know-how e consulenza. Poiché il prodotto WITT viene dalla medesima fonte, dalla ricerca fino alla produzione, possiamo soddisfare con risposte flessibili le Vostre richieste. Comunicateci le Vostre esigenze. Provvederemo alla realizzazione dei Vostri dispositivi di sicurezza.

### ➤ LA NOSTRA GAMMA PRODOTTI

- VALVOLE ANTIRITORNO DI FIAMMA
- VALVOLE UNIDIREZIONALI DI NON RITORNO
- VALVOLE DI SICUREZZA PER SOVRAPPRESSIONE
- FILTRI DI GAS



› **APPLICAZIONI PER DISPOSITIVI DI ACCIAIO INOX**

- **IDROGENO**  
 Industria automobilistica  
 Pile a combustibile  
 Produzione di energia elettrica
- **GAS PURI**  
 Industria alimentare  
 Industria farmaceutica  
 Industria chimica  
 Industria del vetro  
 Istituti di ricerca
- **GAS CORROSIVI / AMBIENTI CORROSIVI**  
 Impianti biogas  
 Industria petrochimica

**WITT – LA VOSTRA SICUREZZA È PREZIOSA!**

## VALVOLE ANTIRITORNO DI FIAMMA



Le valvole antiritorno di fiamma WITT servono alla protezione dell'erogazione gas e sono applicabili per tutti tipi di gas comuni. Combinando diversi elementi di sicurezza quali i ritorni di fiamma ed evitano la generazione di miscele esplosive nelle linee.

- Spegne i ritorni di fiamma
- Evita la generazione di miscele esplosive durante l'esercizio dei gas
- Si possono scegliere gli elementi di sicurezza secondo le esigenze individuali
- Per gas combustibili e ossigeno
- Installazione in qualsiasi posizione
- Elevata durata grazie al filtro di protezione in ingresso
- Tante connessioni diverse

Modello	Avvertenza	Gas / max. pressione di esercizio / Portata							Filtro di ingresso	Elemento di sicurezza			Connessioni Dipendente dal modello			
		Pressione di apertura	Acetilene (A)	Etilene (E)	Ossigeno (O)	GPL (P)	Idrogeno (H)	Gas Naturale (metano) (M)		Valvola di arresto fiamma (FA)	Valvola di non ritorno (NV)	Valvola attuata di blocco pressione (PV)	Connessioni filettate	Dimensioni nominali		
RF53N-ES	 EN 730-1, ISO 5175 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045	ca. 30 mbar	1,5 bar / 10,6 m³/h		25 bar	5 bar	3 bar	5 bar	✓	✓	✓	✓	G/BSP NPT Rc UNF VCR	1/4" - 1.1/2"		
RF53N/H-ES	 EN 730-1, ISO 5175 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045	ca. 30 mbar				8 bar	9 bar	12 bar	✓	✓	✓	✓				
RF85-10N-ES	 EN 730-1, ISO 5175 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045	ca. 30 mbar	1,5 bar / 19,7 m³/h	5 bar	25 bar	5 bar	4 bar	5 bar	✓	✓	✓	✓				
RF85-10N/H-ES	 EN 730-1, ISO 5175 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045	ca. 30 mbar		9 bar		5 bar	10 bar	10 bar	✓	✓	✓	✓				
RF85-20N-ES	 EN 730-1, ISO 5175 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045	ca. 4 mbar	1,5 bar / 43,5 m³/h	4 bar	16 bar	4 bar	4 bar	4 bar		✓	✓	✓				
RF85-30N-ES	 EN 730-1, ISO 5175 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045	ca. 10 mbar	1,5 bar / 66,5 m³/h	4 bar	25 bar	3,5 bar	4 bar	5 bar	✓	✓	✓	✓				
RF85-30N/H-ES	 EN 730-1, ISO 5175 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045	ca. 10 mbar	1,5 bar / 66,5 m³/h		25 bar	3,5 bar	11 bar	5 bar	✓	✓	✓	✓				
F100N-ES	 EN 730-1, ISO 5175 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045						17 bar	17 bar		✓		✓	Altre connessioni a richiesta			

# VALVOLE UNIDIREZIONALI DI NON RITORNO



Le valvole unidirezionali di non ritorno WITT proteggono le apparecchiature, le linee ed i punti d'uso contro i reflussi di gas. WITT offre una vasta gamma di modelli con portate e connessioni diverse. Il sistema tecnico complesso delle valvole permette solo minime perdite di pressione, rendendo possibile anche la loro applicazione con minime pressioni di esercizio.

- Evitano la generazione di miscele esplosive
- Max. pressione di esercizio: 40 bar / 300 bar
- Per tutti i gas tecnici – ampia gamma di applicazioni
- Idonee per applicazioni con minime pressioni di esercizio
- Tenuta e durata perfette – valvola interna a membrana e molla pre-caricata
- Installazione in qualsiasi posizione
- Tutte le connessioni disponibili

Modello	Avvertenza	Pressione di apertura	Gas / max. pressione di esercizio						Conessioni Dipendente dal modello			
			Acetilene (A)	Ossigeno (O)	GPL (P)	Idrogeno (H)	Gas Naturale (metano) (M)	Gas inerte	Conessioni filettate	Dimensioni nominali		
654		ca. 30 mbar		30 bar	60 bar	60 bar	60 bar	60 bar	60 bar	G/BSP NPT Rc	1/4" - 2"	
600-ES		ca. 4 mbar 0.06 psi	1,5 bar 21 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi			
600H-ES		ca. 250 mbar ca. 3.625 psi	1,5 bar 21 psi	40 bar 580 psi	40 bar 580 psi	40 bar 580 psi	40 bar 580 psi	40 bar 580 psi	40 bar 580 psi			
338-ES		DVGW NG-4390 AL0030	ca. 6 mbar ca. 0.09 psi		16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi			
339-ES		DVGW NG-4390 BM0278	ca. 5 mbar ca. 0.07 psi		16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi	16 bar 232 psi			
800-ES		Sicurezza contro l'auto-innesco con ossigeno	ca. 1 bar ca. 14 psi		240 bar 3.480 psi		300 bar 4.351 psi		300 bar 4.351 psi			Altre connessioni a richiesta

# VALVOLE DI SICUREZZA PER SOVRAPPRESSIONE



Le valvole di sicurezza per sovrappressione WITT consentono lo scarico delle sovrappressioni sia di linea sia dai contenitori di gas e da altre apparecchiature dell'impianto. Funzionano ad azione diretta a molla pre-caricata e permettono singole pressioni di apertura da 5 mbar a 45 bar. Per le sue dimensioni compatte e le svariate possibilità di installazione in qualsiasi posizione, consentono un utilizzo variabile per molte applicazioni.

- Valvole ad azione diretta a molla pre-caricata
- Pressioni di taratura individuali da 5 mbar a 45 bar
- Per tutti i gas tecnici – vasta gamma di applicazioni
- Dimensioni compatte
- Installazione in qualsiasi posizione
- Cappuccio di protezione antipolvere
- Ampia scelta delle connessioni e dei materiali
- Alto volume di scarico fino a circa 970 m<sup>3</sup>/h
- Varie applicazioni per gas tecnici con range di temperature da -60 °C fino +270 °C (a seconda del modello)
- Pressione di apertura e settaggio garantito da certificazione TUV su richiesta

Modello	Avvertenza	Informazioni tecniche				Caratteristiche		Certificati	
		Pressione di apertura	Connessione di entrata	Connessione di uscita	Con scarico della condensa	Filtro di entrata (opzionale)	Scarico manuale	Costruito e certificato in accordo a EN/ISO 4126-1 AD 2000 articolo A2 e secondo TUV- articolo 100	Singola certificazione
SV805-ES	 Per serbatoi e linee di gas Marcatura CE secondo 2014/68/EU	> 0.5 bar-45 bar 7 psi-652 psi	Dipendente dal modello  Connessioni filettate	M24 × 1	✓			✓	Modulo B+D
SV805A-ES	 Per serbatoi e linee di gas Marcatura CE secondo 2014/68/EU	> 0.5 bar-45 bar 7 psi-652 psi	G/BSP NPT VCR  Dimensioni nominali 1/4" - 1"  Altre connessioni a richiesta	1/2" NPT			✓	✓	Modulo B+D
AV619-ES	 Per serbatoi e linee di gas Marcatura CE secondo 2014/68/EU	> 5 mbar- < 500 mbar 0.07 psi- < 7 psi		G 1/2" - 1" 1/2" - 1" NPT		✓			Modulo H
SV811	 Per veicoli a idrogeno EG 79/2009 Marcatura CE secondo PED 2014/68/EU CE0045	4.5 bar-25 bar 25 bar-45 bar 65 psi-362 psi 362 psi-652 psi		M24 × 1				✓	Modulo B+D
AV919-ES	 Per serbatoi e linee di gas Marcatura CE secondo 2014/68/EU	> 5 mbar- < 500 mbar 0.07 psi- < 7 psi		G 2" 2" NPT					Modulo H
AV 319-ES	 Per serbatoi e linee di gas Marcatura CE secondo 2014/68/EU	10 mbar-80 mba	G1/8"	G1/8"					Modulo B+D

## REGOLATORI DI PRESSIONE A DUOMO



I regolatori di pressione a contropressione da linea della WITT sono ideati soprattutto per quei prelievi di gas che necessitano di grandi portate con piccole differenze di pressione. La costante stabilità della pressione di utilizzo garantisce concentrazioni uniformi del gas e quindi la qualità dei processi successivi. I regolatori di pressione a contropressione WITT sono applicabili per pressioni di ingresso fino a 300 bar e regolabili nel campo da 500 mbar fino a 60 bar. Il regolatore di pressione lavora in combinazione con un regolatore di pressione pilota di comando o con una valvola proporzionale, per mezzo dei quali viene regolata la pressione di utilizzo richiesta. Alte portate (fino a un valore di 30 Kv)

- Pressione d'ingresso 300 bar
- Pressione d'uscita tra 500 mbar e 60 bar
- Utilizzabile per quasi tutti i gas, inclusi quelli corrosivi e aggressivi
- Differenti connessioni
- Staffa da parete (optional)
- Filtro per lunga durata (optional)
- Tutti i modelli disponibili sono pronti all'installazione, completamente montati e testati

Modello	Valore Kv	Max. pressione ing.	Max. pressione ing. O <sub>2</sub>	Max. pressione ing. CO <sub>2</sub>	Pressione in uscita	Connesioni
767LE 	30	40 bar	30 bar	25 bar	0,5 - 30 bar	G3" IG DIN/ANSI-Flansch
757LE 	15	40 bar	30 bar	25 bar	0,5 - 30 bar	G2" IG DIN/ANSI-Flansch
747LE 	3,6	40 bar	30 bar	25 bar	0,5 - 30 bar	G1" IG DIN/ANSI-Flansch
737LE 	2,4	60 bar	60 bar	25 bar	0,5 - 9 bar	G3/4" IG
737LE-HD 	1,65	300 bar	200 bar	60 bar	2 - 45 bar	G3/4" IG

## FILTRI PER GAS

Modello	Finezza	Gas / max. pressione di esercizio					Connesioni
		Ossigeno (O)	GPL (P)	Idrogeno (H)	Gas Naturale (metano) (M)	Gas inerte	
Filtro per gas HD 	30 µm / 80 µm	50 bar	275 bar	275 bar	275 bar	275 bar	G 3/4" IG

## LA NOSTRA GAMMA DI PRODOTTI

### APPARECCHIATURE PER IL CONTROLLO DEI GAS

Miscelatori  
Sistemi di misurazione dei gas  
Analizzatori  
Rilevatori di perdite  
Serbatoi gas  
Ingegneria per sistemi personalizzati

### APPARECCHIATURE DI SICUREZZA DEI GAS

Antiritorno di fiamma  
Valvole di non ritorno  
Innesti rapidi  
Valvole di sicurezza  
Dispositivi in acciaio inox  
Filtri gas  
Regolatori di pressione  
Accessori per cannelli  
Valvole a sfera  
Avvolgitori automatici  
Apparecchiature per test  
Accessori  
Apparecchiature di sicurezza  
personalizzate

#### **WITT-Gasetechnik GmbH & Co KG**

Salinger Feld 4-8  
58454 Witten  
Postfach 2550  
58415 Witten  
Deutschland  
Tel. +49 (0)2302 8901-0  
Fax +49 (0)2302 8901-3  
www.wittgas.com  
witt@wittgas.com

#### **GUSTUS & PARTNER GmbH**

Installation – Service – Wartung  
Alt Salbke 6-10, Geb. 59  
39122 Magdeburg  
Deutschland  
Tel. +49 (0)391 4015246  
Fax +49 (0)391 4013296  
gustus@wittgas.com

#### **WITT Tecnología de Gas, S.L.**

C/Simón Cabarga N° 2a – Bajo  
39005 Santander  
España  
Tel. +34 942 835142  
Fax +34 942 835143  
witt-espana@wittgas.com

#### **WITT FRANCE S.A.R.L.**

131 Voie de Compiègne  
91390 Morsang sur Orge  
France  
Tel. +33 (0)160 151779  
Fax +33 (0)160 154782  
witt-france@wittgas.com

#### **WITT Gas Techniques Ltd.**

Unit 7 Burtonwood Industrial Estate  
Phipps Lane, Burtonwood  
Warrington, Cheshire  
WA5 4HX  
Great Britain  
Tel. +44 (0)1925 234466  
Fax +44 (0)1925 230055  
witt-uk@wittgas.com

#### **WITT GAS INDIA PVT.LTD.**

855/N, Upen Banerjee Road  
Kolkata 700060  
West Bengal  
India  
Tel. +91 9831319810  
witt-india@wittgas.com

#### **WITT ITALIA Srl.**

Via Giovanni XXIII, 18  
24030 Solza (BG)  
Italia  
Tel. +39 035 4933273  
Fax +39 035 4948098  
witt-italia@wittgas.com

#### **WITT POLSKA Sp. z o. o.**

Ul. Bulwar Dedala 16a  
54-130 Wrocław  
Poland  
Tel. +48 71-352 28 56  
Fax +48 71-351 31 13  
witt-polska@wittgas.com

#### **WITT Gas Controls LP**

3080 Northfield Place  
Suite 111  
Roswell, GA. 30076  
USA  
Tel. +1 770 664 4447  
Fax +1 770 664 4448  
witt-usa@wittgas.com